

Downloaded via the EU tax law app / web

????????????????

???????? ?? ???? (????? ??????)

14 ?????????? 2017 ??????(*)

„???????????????? ?????????? — ?????? ?????????? ?????????? — ?????????? ?? ????????????????? —
????????? ????????????????? ?? ????????? — ?????????? ?????????? ?? ?????????? — ?????? —
???????????????? ?????????????? — ?????? ?????????????? ????? — ?????????? — ?????? ??????
?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????? ??????? ??????????????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ? ?????? ??????????
????????? — ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? —
????????????? ?????????? ?? ?????????? — ?????????????????? — ??????????????????????“

?? ???? C?646/15

? ?????????? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ???? 267 ???? ?? First-tier
Tribunal (Tax Chamber) (????????????????????????? ???, ?????????????? ?? ?????????? ?????, ?????????????????
?????????????) ? ??? ?? 30 ?????????? 2015 ?, ?????????? ? ?????? ?? 3 ?????????? 2015 ?, ? ?????????
?? ?????????????????? ?? ??????

Trustees of the P Panayi Accumulation & Maintenance Settlements

??????

Commissioners for Her Majesty’s Revenue and Customs,

?????? (?????? ???????),

????????? ?? ??: R. Silva de Lapuerta, ?????????????????? ?? ??????????, E. Regan, J.?C. Bonichot, C.G.
Fernlund (?????????????) ? S. Rodin, ??????,

????????????? ??????????: J. Kokott,

?????????: R. Schiano, ??????????????????, ?????? ?? ??????????????????????: ????????????

????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? 20
????????????? 2016 ?,

????? ??? ?????????? ?????????????????, ?????????????????:

- ?? Trustees of the P Panayi Accumulation & Maintenance Settlements, ?? M. Lemos, barrister, ? P. Baker, QC,
- ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?? M. Holt, D. Robertson ? S. Simmons, ? ?????????????? ?? ??????????????????, ?????????????????? ?? R. Hill ? J. Bremner, barristers,
- ?? ?????????????????????? ?????????????????, ?? C. Pesendorfer, ? ?????????????????? ?? ??????????????????,
- ?? ?????????????????? ?????????????????, ?? K.B. Moen, K.E.B. Kloster ? J.T. Kaasin, ? ?????????????? ?? ??????????????????,

– ?? ?????????????? ????????, ?? W. Roels ? J. Samnadda, ? ??????????? ??
?????????????????,

– ?? ??????????? ?????? ?? ?????, ?? C. Zatschler, Ø. Bø ? A. Steinarsdóttir, ? ??????????? ??
?????????????????,

???? ????? ??????? ?????????????? ?? ????????????? ????????, ????????????? ? ??????????
???????????? ?? 21 ????????? 2016 ?.,

???????????? ?????????????

????????

1 ?????????????????? ????????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ????????? 49 ?????, 54 ?????,
56 ????? ? 63 ?????.

2 ?????????????? ? ??????????? ? ????????? ?? ????? ????? Trustees of the P Panayi
Accumulation & Maintenance Settlements (?????????? ??-????????? „????????????????? ??????????????
Panayi“) ? Commissioners for Her Majesty’s Revenue and Customs (??-????????? „?????????????
????????????????????“) ????????? ??????????? ??????????? ?? ??????????? ?????????????? ??
?????????????, ?????????? ? ??????, ??? ??????????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ??????????????????
????????????????? ? ????? ? ?????????? ???????, ??????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ???????????.

???????? ?????????? ?? ?????????????????? ????????????

???????????????

3 ?????? ?? ??????????????????? ?? ?????? ???????????, ? ??????????, ??????????? ?????????????? ??
???????? ?????? („common law“), ????????????? „?????“ („????????????????? ?????????????????“) ?? ?????????
?????????????? ?????????????? ??????????, ? ?????? ??????????????? ?? ??????? ?????????????? ??????? ??
???????? ?????, „????????????????? ??????????????“ (trustee), ?????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?
????????????????? ? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????? ? ?????? ?? ?????? ?????, ??????????????
??????????????, ?????????????? ? ?????? ?? ??????????????? ?????, ??????????? ?? ??????????? „?????????????“ (
settlements).

4 ??????????????? ?? ????????, ?? ?????????????????????? ?????? ???????????, ??????????? ? ??????, ??
?????????? ?? ??????????????? ? ?? ??????????????????? ?????????? — ?????????????? ?? ??????????????????
????????????????? ? ?? ??????????????????

5 ?????????? ?? ? ??????? ?????????? ? ?????????? ??????????????? ??????????????, ?????????? ??????
????????????????????? ?????????????????????? ? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????
????? ???????????, ??????????? ? ???????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????
?????????????????. ?????????????? ? ??????? ?? ?????????????? ?????? ??????? ?????? ??????????, ?????????????? ??
????????????? ??????????????. ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?? ???????
????????????? ? ??????????????????, ?????????????? ? ?????? ?? ??????????????? ?? ???????, ? ?????????? ?????
?????.

????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????? ?? ????????????

6 ?????????? ????? 2, ?????????? 1 ?? Taxation of Chargeable Gains Act 1992 (?????? ?? 1992
?. ?? ??????? ?????? ?????????????????????? ??????), ? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?? ??????????????
?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? (????????? ??-????????? „TCGA“), ??????????
?????? ?????????????????????? ??????? ?? ??????? ??????? ?????????????????? ?????????????????????? ??????? ?? ??????????

?????, ??? ???? ?????????? ???? ? ?????????? ? ???? ? ???? ?
???????????? ???? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ?

7 ?????? ???? 69 ?? TCGA ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ? ? ?????????? ????
„????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????“, ?????????? ?? ??????, ?????? ? ?????????? ?????????
????? ?? ?????? ?????????????? ??????????????. ??? 69 ?? TCGA ?????????? ??-????????, ?? „??
????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ??? ??
????????? ?? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????????“.

8 ???? 80, ?????????? 1—4 ?? TCGA ??????:

„????????????? ??????????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????????“

1) ???? ???? ? ? ??????, ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ??? ?
? ?????? („????????????????? ?????“) ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ? ??????????????
?????????.

2) ?? ?????? ?? ????? ?????? ?? ?????, ?? ?????????????????? ??????????????

a) ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????
?

b) ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ????.

3) ?????? ??? ? ?????????? 4 ? 5 ??-????? ?? ? ?????????????? ??????, ?????????????????? ?????? ??
????????? ??????, ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ??????????????????
????? [...].

4) ???, ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????,

a) ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????? ??????????
????? ???? ???? ?????????????????????????? ?

b) ?????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ? ?? ?? ?????????????????? ? ??? ?? ??????????????
?????????, ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ??????????????????????????????, ?????????? ??
????? b) ??-????? ?? ?? ?????????????????? ??????“.

9 ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????, ?????????? ???? 87 ?? TCGA ??????????????????
????????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????????????, ?????? ?? ?? ?????????????????? ???
????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ??
?????????????????????, ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????
????????????? ??? ??????????????????????. ?????????? ???? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????,
????????????????????? ?? ?????????????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????????, ??
????????????????? ?????, ??? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????????????????
?????????????. ?????? ???? ???? ???? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ????
?????? ?? ?????????????????????, ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????????????
?????????????????. ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????????
????? ?? ??????????????????, ?????????? ?? ??????. ?????????????????? ? ?????????????????? ??????????
????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?????? ??????
? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????.

10 ? ??????????, ??? 91 ?? TCGA ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????, ??? ?? ?????????????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????.

?????? ? ?????????? ??????????????? ? ?????????????????? ?????????

11 ????????? ??????, ??????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????????? ??? 1992 ?. ?? ??? Panico Panayi (????????? ??-????????? „????????????? Panayi“), ?????????? ??????????, ? ?????? ?? ??????? ?? ? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? 40 % ?? ?????????? ?? Cambos Entreprises Limited, ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????????.

12 ?????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ??????????????, ??? ???? Panayi, ??? ???? Panayi, ??????? ?? ?????, ??? ???? ?????????? ?? ??????????????. ??? Panayi ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? „????????????“ ?? ?????????? ??? ???? ?????????????????? ?????????????? ??????????????. ?? ?????? ???????, ?????????????????? ?? ??????? ?????????? ?????? ??????? ??????.

13 ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? Panayi ??? Panayi, ??????????? ?? ? ??????? ?? ??????? ? ??????????????? ??????????. ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????? Panayi ?? ??? Panayi ? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ??????????? ?? ?????????????????? ?????????????? („trust company“), KSL Trustees Ltd. ??? Panayi ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? 2003 ?.

14 ? ?????????? ?? 2004 ?. ??? ? ??? Panayi ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ? ??????. ?????? ?? ?? ???????????, ?? 19 ??????? 2004 ?. ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????. ?? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ??? ??? Panayi ?????????? ?????? ??? ???? ?????????????? ??????????????, ?????? ?????????????? ? ??????. KSL Trustees Limited, ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????, ??? ??????? ?? 14 ?????????? 2005 ?. ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????????????. ??????????????? ?? 19 ??????? 2004 ?. ??????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? Panayi ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??????????.

15 ?? 19 ?????????? 2005 ?. ?????????????????? ?????????????? Panayi ?????????? ?????????? ? ?????????????? Panayi ?????? ? ?????????????????? ???????, ?????????? ?? ??? ??????????. ?? 31 ??????? 2006 ?. ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????, ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ???????, ?? ?????? ?? ?????????????? Panayi ?? ??????????? 2004/2005 ??????. ? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? Panayi ? ? ?????????????????? ??????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????????.

16 ??? ??? ???? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? 80 ?? TCGA, ??????????? ?????????????????? ?????????? ??????????????????. ??? ?????????????? 2010 ?. ?? ??????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????????????, ? ?????? ?????????????????? ???????, ??? ??????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????? ??????. ?? ??? ?????? ???????, ?? ??????????????? ??????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ?? 19 ??????? 2004 ?. , ?????? ?? ???? ???? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? Panayi ??????? ?? ?????????????? ? ??????????????? ?????????? ? ?????? ? ?????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????? Panayi ?? ? ?????????????? ? ?????? ???? ?????????????? 2004/2005 ??????. ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? 31 ??????? 2006 ?.

17 ?????????????????? ??????????????? Panayi ?????????? ?????? ??? First-tier Tribunal (Tax Chamber) (????????????????????????? ??, ?????????? ?? ?????????? ????, ??????????????? ??????????),

???? ??????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ??????,
????????????? ? ????? 80 ?? TCGA, ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????.

18 ?????????? ?????????????????? ??? ?????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????
????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????, ? ?????? ?? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
?????????. ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ?? ??????????, ??????????
????????????????? ?????????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????
????????????????? ??????????????, ?? ?? ?????? ?????????? ? ??????????????????

19 ?????????????? ?????????????? ?????????, ?? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??????????
????????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????, ?????????????? ?? ???
????????? ?? 19 ?????????? 2005 ?. ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?? ??????? ??????????????
?? ?????? ?????? ?????????????? ? ?? ? ?????????????? ?? ??????????????. ?????? ?? ?????????? ?????? ??
????? ?????????? ?? 31 ?????? 2007 ?.

20 ??? ???? ?????????? ?????????, ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????
????? ?? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????, ?????????????? ?? ?? ??????????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ?????????? ?? ??????????. ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ??????????, ??????????????
????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?
????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????
????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????, ? ?? ? ???, ?????? ?????
????????????????? ? ??????????????????

21 ??? ??? ?????????????????? First-tier Tribunal (Tax Chamber) (????????????????????? ???,
????????????? ?? ?????????? ?????) ?????? ?? ?????? ?????????????????? ? ?? ?????????? ?? ?????
????????? ?????????????????? ?????????:

„1) ??????????? ? ? ?? ???? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?????????? ?? ??????????
??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????????
????????? ?????? ?????? 80 ?? [TCGA], ?????? ??????, ??? ? ?????????????? ??????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????
????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ??????, ?????????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ??????????, ?????????? ?
????????????????? ??????

2) ??? ?? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????, ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????????????? ?? ?, ?? ?????????? ??
????????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????????

??-?????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????:

3) ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????, ??? ?????????? ?????? ?????? ? ??????
????????????????? ?????????????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
?? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????, ?????? ?????????????????? ?? ??????????????????
????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ? ?????? ??????????
?????????

4) ?????????? ?? ? ? ?????? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????,

?? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ????????? ??????????,
? ?????????, ?????? ?????????????? ?? ????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????
?????, ?? ????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ??????????????????

5) ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??-
????????????, ?????????????????? ?? ? ??????????????????, ?????????? ?? ?????? ??????????, ???:

?) ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????,
????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????
????????????????? ?????? ??????????????,

?) ?? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????, ?????????? ??
????????????, ?????? ??? ?? ? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?
????????? ? ????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?????? ??
????????????????“.

?? ?????????????????????? ??????????

22 ? ?????????? ??, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????, ?????????????? ?????????????
?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ??????????
?????????????????, ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??
????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????, ?????????? ?? ??????, ?????? ?
????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????, ?????????????????? ?? ?????????? ??
????????????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????????????
?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????????, ?????? ??????????????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ???????,
????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ??????
????????? ??????, ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????.

23 ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????, ??-????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????
????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?????? ??????????????????
?? ?????????? ??????????????????.

?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????

24 ??? 49 ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ???????.
????????? ????? 54, ?????? ?????? ?????? ??????????????, ?????????? ? ?????????????????? ???
????????????????????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?????? ??????????, ?????????????? ?????????????? ???
????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??
????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????.

25 ?????????? ????? 54, ?????? ?????? ????? „?????????“ ?????????? ??????????, ?????????? ?
????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????, ?????????????????? ?????????????? ? ??????
????????????????? ?????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ? ?????????????? ??
????? ? ?????????????????? ???.

26 ? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????, ?????? ? ??????
?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? (????????? ?? 24 ??? 2011 ?,
?????????/????????, C/47/08, EU:C:2011:334, ? 77 ? ?????????????? ?????????? ??????????),
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? (?? ? ??????

?????????? ?? ????????? ?????????????? ?????????.

39 ??? ??? ?????????? ?????????????? ?? ????? ????????? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??
?? ?????????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ????????? ? ?????????????? ? ????????? ?????? ??????????
????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????? ? ??????, ???????
????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ??????
?????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ? ????????? ?????? ?????? ?? ??????????
?????????????????????

40 ??? ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????
?? ?????????????? ??????????????????, ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??
?????? ? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ?????????, ?????????????? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????? ??????????????????
? ?? ??????, ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ??????, ?????????????????? ?????????????????? ??
????? ??????????

?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????

41 ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ????? 49 ?????? ?????????? ?? ?? ??????????????
????????????????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????????. ?? ??????????????????, ?????????? ?
????????????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?????????, ?????? ?????? ?????????????, ??????????????
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??????, ?????? ?????????? ??????????
????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????????
?????????????, ?????? ?? ?????????????????????????? (????????? ?? 21 ??? 2015 ?, Verder LabTec,
C?657/13, EU:C:2015:331, ?. 32 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

42 ?????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? 27 ?? ?????????????? ?????????, ?????? ??????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????? ?? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?
????????????????? ?????????? ?????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????????.

43 ??????? ??????, ?????? ??????????????, ?????????????????? ?????? ????????? ??-????? ??????????????????
????????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????, ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??????
????????????????? (????????? ?? 21 ??? 2015 ?, Verder LabTec, C?657/13, EU:C:2015:331, ?. 34 ?
????????????????? ?????????? ??????????).

44 ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????, ?? ?????????????????? ???
????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????, ?????????? ??
????????????????????? ??????????????, ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??????????????????????
????????????????, ?? ?????? ?????????, ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????????, ? ?? ??????, ?????????????????? ??????????
?? ?????????????? ?? ??? ??????. ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??? ?????? ?? ??????????
????????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????.

45 ??????????????????, ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????,
????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ??????????, ??? ??????????????????????
????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ?????????.

46 ??? ?????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????????

???????? ? ? ?????????? ?????????? ? ? ?????????????? ? ? ????? ? ?????????????? ? ? ?????
???????????? ??????????, ? ?????????????? ????? ? ? ???? ????????????? ? ??????, ?????????? ???
????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????? ? ? ?????? ?????????? ????? ??????????
???????? (???????? ? ? 29 ??????? 2011 ?., National Grid Indus, C?371/10, EU:C:2011:785, ? 46 ?
????????????? ????????? ??????????).

53 ????? ????? ? ????????, ?? ????? ? ? ?????????? ? ? ?????????????????? ? ? ??????????????
? ? ?????? ?????????? ????? ?????????? ?????? ? ? ????? ? ? ?????????? ?????????????? ??????
????????????? ? ? ?????????????? ??????, ? ? ????? ?????????????? ? ? ?????????? ?????????????, ? ? ?????
????????????????? ?????????????????? ? ? ?????? ?????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????? ? ?
????????????????? ?????????? (???????? ? ? 23 ??????? 2014 ?., DMC, C?164/12, EU:C:2014:20, ? 56).

54 ? ?????? ? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? Panayi ?????????, ??
???? ? ? ? ?????? ? ? ?????????????? ?????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ? ? ?????????????? ? ?
????? ?????????????????? ? ? ?????????? ? ? ?????????????? ? ? ??????????????, ?????????????????? ? ? ??????????
?????????????????, ? ? ?????????????????? ?????????? ? ? ???? ?????????????? ? ? ?????? ?????????????? ? ?
????????????????? ? ? ?????????????? ? ? ?????????????????? Panayi ??????, ?????? ?????????? ????? 87 ? ? TCGA
????????????????????? ??????, ?????????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ??????????
????????????????? ?????????????????? ? ? ?????? ? ? ?????????????????????? ?????? ? ? ?????????????????????? ? ????
????????? ?????????????????, ??? ?????????? ? ? ?????????????? ??????????, ?????? ? ? ?????? ????????????? ?
????? ? ? ???? ?????????????????.

55 ????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? 50 ? ? ?????????????????? ? ?, ??????????????
????????????????????????? ????? ???? ? ? ?????????? ??????????????????, ?????????? ?????????? ??????????????????
? ? ?????????? ?????????? ? ? ?????????????????? ?????????? ?????? ? ? ?????????????? ?????? ? ?
????????????????? ? ? ?????????????????? ?????????????????? ? ? ???? ??????????????????, ? ? ???? ? ? ???? ? ?
????????????????, ? ? ? ???? ? ? ?????????????????? ? ? ???? ?????????? ?????? ? ? ?????????? ?????????? ? ?
????????????????????? ? ? ??????????????, ?????????????????? ? ? ?????? ??????????????

56 ??? ???? ? ? ?????? ?????????, ? ? ?????????????????????? ? ? ?????????? ??????, ?????? ? ???????
???? ???? ? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ? ??????????
????????????? ? ? ?????????????? ? ? ??????????, ?????????? ? ??????, ? ? ????? ?????????????????????? ? ?
????????? ? ? ?????????????? ? ? ?????? ? ???? ?????????? ??????, ?????????????? ? ? ????????? ??????????
????????? ? ? ???? ?????????????? ? ? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ? ?????????? ?????????? ? ? ????
????????????????? ? ? ??????????????, ? ? ?????????????? ? ? ?????????????? ?????????????????? ? ? ??????????????????????
? ? ?????????????????? ? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????, ??? ???? ??????????????
????? ?????????? ?????? ???? ?????????????????? ? ? ? ???? ?????????????? ? ? ???? ?????????????????? ? ?
????????????????? ?????????????? ? ? ??????????????????????

57 ? ? ?????????? ?????, ????????? ? ? ?????????????????????????? ? ? ?????????????????? ??????, ? ?
????????????????? ? ? ???? ?????????, ? ? ???? ?????????, ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????? ?????? ? ?
????????????, ? ? ? ? ???? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ? ???? ? ? ??????????, ? ?
????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ? ? ?????????????? ?????? ?
?????????, ?????????? ?????????????????? ? ? ???? ?????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ??????????????????
????????????? ? ? ?????????????? — ? ?????????????? ??????, ? ?????????? ? ? ?????????????????????? ? ? ??????????
? ? ?????????????? ? ? ?????? ? ?????? ?????????? ?????? — ? ?????????????? ? ?????????? ? ?
????????????????????????? (????????? ? ? 29 ????????? 2011 ?., National Grid Indus, C?371/10,
EU:C:2011:785, ? 52). ? ? ?????? ??????, ?????????????????????? ? ? ???? ?????????? ??????,
????????????? ?????? ?????????, ?????????????? ?????????? ? ? ???? ?????????? ? ?????? ?????????? ??????,
????? ? ? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ? ?????? ?????? ???? ?????????????? ? ?
????????????????? ? ? ?????????????? ?????????? ? ? ?????????????? ??????, ?????????????? ?????????????????? ? ??????
????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????????, ? ? ?????????????????????? ??????, ??????????

????????? ? ? ?????????????? ? ??-????? ?????? ? ? ?????????????? ?????????? ? ? ?????????? ??????
(?. ? ????? ??????? ?????????? ?? 21 ??? 2015 ?, Verder LabTec, C?657/13, EU:C:2015:331, ?. 49
? ?????????????? ?????????? ??????????).

58 ? ??? ? ?????? ????? ????? ????????? ? ? ??????, ? ? ?????????????? ?????????? ? ? ??? ? ?
???????? ? ? ?????????????? ? ? ?????????????? ?????????? ? ? ?????????? ? ? ?????? ??????????????????
????????????? ? ? ??????????????, ?????????????? ????? ?????????????????????? ? ? ?????????? ? ? ?????????????? ? ?
???????? ? ?????? ?????????? ?????????? (?. ? ????? ?????????? ?????????? ? ? 29 ?????????? 2011 ?, National
Grid Indus, C?371/10, EU:C:2011:785, ?. 61).

59 ????? ? ? ?????????????????? ? ? ????? ??????????, ?????????????? ? ? ?????????? ??????????????????
????????????????????????? ?????????????? ????? ?????????????????? ?????????? ? ? ?????????????? ??????. ??? ?????
????? ?????????????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????? ? ? ?????????????? ? ?
????????????????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?
????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ? ? ??????????????????????.

60 ?????????????? ?????? ? ? ????? ? ? ? ?????????? ??? ????????? ? ?????, ? ? ? ? ? ??????????????????????
? ? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ? ? ? ?????????????????? ?????? ?????
????????????? ? ? ????????? ? ? ? ? ? ??????????????, ? ? ?????? ? ? ?????? ??????????????, ??????????
????????????????????????????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????????????????? ?????????????????????????? ? ?
???????? ? ? ??????, ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ?????????????????? ? ? ?????????????????????????????????????? ?????? ? ?
????????? ?????????????? ? ? ?????????????? ? ? ?????????????? ?????????????????? ? ? ?????????????????????????????????????? ??????

61 ? ?????? ? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ? ? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ? ? ? ?
?????????????, ? ? ? ? ? ?????????????????????????? ?????? ?????? ? ? ?????????????? ??????????????????????????, ??? ?????? ??????????????
????????????????????? ?????????? ?????????????????????????? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????? ?????????? ? ? ??????????????
????????????????????? ? ? ??????, ?????????????? ? ? ?????????, ?????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ? ??????
????????????????????? ??????????????????????, ?????????????????????? ? ? ?????????????? ? ? ?????????????????????????? ? ? ? ? ? ??????????
????????????????? ? ? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????????????????????? ? ? ?????????? ?????????? ??????
????????????????????????? ? ? ?????????????? ??????????????????????????, ?????????? ?????????????????? ?????????????? ? ?
????????????? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????? ??????????, ?????????? ??????????????????????
????????????????????? ?????????????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????? ??????????, ? ? ?????? ? ?
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ? ? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??????

?? ?????????????? ??????????????

62 ? ?????? ? ? ??????????????????????????, ? ? ? ? ? ?????????????? ? ? ?????????????? ?????????????????????? ??????????????????
????? ?????????????????????????? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ? ? ? ?????????????????????????? ?????? ??????????????????????
?????????????????????, ?????????????????????? ?????????? ? ? ? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ??????????????????,
????????????????? ? ? ?????????????????????? ? ? ?????????????????? ?????? ??????, ?????????????? ? ? ?????? ? ? ??????????????????
?????????, ? ? ?????????????? ? ? ??????????????????????????????

?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? (???????? ??????????) ?????:

??? ?????????????????????????? ?????? ?????? ? ? ?????????????? ??????????????????????????, ??? ?????? ??????????????
????????????????????????? ?????????? ?????????????????????????? ?????????????????????? ? ? ?????????????????? ?????? ?????????? ?
????????????????? ?????????????????????? ? ? ??????, ?????????????? ? ? ?????????, ?????????? ? ? ?????????????? ??????????????
????????? ? ? ?????????? ?????????????????????????? ??????????????????????, ?????????????????????????? ? ? ?????????????????? ? ?
????????????????????????????????????? ? ? ? ? ? ?????????????? ?????????????????? ? ? ?????????????????????? ? ? ??????????????
????????????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????????? ? ? ??????????????
?????????????????????????, ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ?????????????????????? ? ?
????????????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????? ??????????, ?????????? ?????????????????????????? ??????????????????????
????????????????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????????????? ? ? ?????????? ?????????????? ??????????, ? ? ?????? ? ?

????????? ?????????? ??????? ? ???? ?????????? ??????.

???????

* ???? ? ? ??????????????????: ??????????.